

84.090

AHV/IV. Ergänzungsleistungen. 2. Revision
AVS/AI. Prestations complémentaires. 2^e révision

Siehe Seite 1383 hiervor – Voir page 1383 ci-devant
 Beschluss des Ständerates vom 4. Oktober 1985
 Décision du Conseil des Etats du 4 octobre 1985

Schlussabstimmung – Vote final

Für Annahme des Gesetzentwurfes 164 Stimmen
 (Einstimmigkeit)

An den Bundesrat – Au Conseil fédéral

81.073

Landwirtschaftliche Pacht. Bundesgesetz
Bail à ferme agricole. Loi

Siehe Seite 1675 hiervor – Voir page 1675 ci-devant
 Beschluss des Ständerates vom 4. Oktober 1985
 Décision du Conseil des Etats du 4 octobre 1985

Schlussabstimmung – Vote final

Für Annahme des Gesetzentwurfes 156 Stimmen
 Dagegen 2 Stimmen

An den Bundesrat – Au Conseil fédéral

84.041

Kündigungsschutz im Arbeitsvertragsrecht.
Volksinitiative und Revision OR
Protection des travailleurs contre les
licenciements. Initiative populaire et révision CO

Siehe Seite 1151 hiervor – Voir page 1151 ci-devant
 Beschluss des Ständerates vom 25. September 1985
 Décision du Conseil des Etats du 25 septembre 1985

Schlussabstimmung – Vote final

Für Annahme des Beschlussentwurfes 113 Stimmen
 Dagegen 52 Stimmen

An den Ständerat – Au Conseil des Etats

84.065

Schiffsregistergesetz. Änderung
Loi sur le registre des bateaux. Modification

Siehe Seite 1330 hiervor – Voir page 1330 ci-devant
 Beschluss des Ständerates vom 4. Oktober 1985
 Décision du Conseil des Etats du 4 octobre 1985

Schlussabstimmung – Vote final

Für Annahme des Gesetzentwurfes 162 Stimmen
 (Einstimmigkeit)

An den Bundesrat – Au Conseil fédéral

84.080

Strassenverkehrsunfälle.
Haager Übereinkommen
Accidents de la circulation routière.
Convention de La Haye

Siehe Seite 1329 hiervor – Voir page 1329 ci-devant
 Beschluss des Ständerates vom 4. Oktober 1985
 Décision du Conseil des Etats du 4 octobre 1985

Schlussabstimmung – Vote final

Für Annahme des Beschlussentwurfes 163 Stimmen
 (Einstimmigkeit)

An den Bundesrat – Au Conseil fédéral

85.039

AHV. Beiträge von Bund und Kantonen
AVS. Contributions de la Confédération
et des cantons

Siehe Seite 1653 hiervor – Voir page 1653 ci-devant
 Beschluss des Ständerates vom 4. Oktober 1985
 Décision du Conseil des Etats du 4 octobre 1985

Schlussabstimmung – Vote final

Für Annahme des Beschlussentwurfes 156 Stimmen
 (Einstimmigkeit)

An den Bundesrat – Au Conseil fédéral

85.044

Milchwirtschaftsbeschluss. Änderung
Arrêté fédéral sur l'économie laitière.
Modification

Siehe Seite 1577 hiervor – Voir page 1577 ci-devant
 Beschluss des Ständerates vom 4. Oktober 1985
 Décision du Conseil des Etats du 4 octobre 1985

Schlussabstimmung – Vote final

Für Annahme des Beschlussentwurfes 140 Stimmen
 (Einstimmigkeit)

An den Bundesrat – Au Conseil fédéral

Milchwirtschaftsbeschluss. Änderung

Arrêté fédéral sur l'économie laitière. Modification

| | |
|---------------------|--|
| In | Amtliches Bulletin der Bundesversammlung |
| Dans | Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale |
| In | Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale |
| Jahr | 1985 |
| Année | |
| Anno | |
| Band | IV |
| Volume | |
| Volume | |
| Session | Herbstsession |
| Session | Session d'automne |
| Sessione | Sessione autunnale |
| Rat | Nationalrat |
| Conseil | Conseil national |
| Consiglio | Consiglio nazionale |
| Sitzung | 18 |
| Séance | |
| Seduta | |
| Geschäftsnummer | 85.044 |
| Numéro d'objet | |
| Numero dell'oggetto | |
| Datum | 04.10.1985 - 08:00 |
| Date | |
| Data | |
| Seite | 1860-1860 |
| Page | |
| Pagina | |
| Ref. No | 20 013 816 |

Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung.

Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale.

Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.